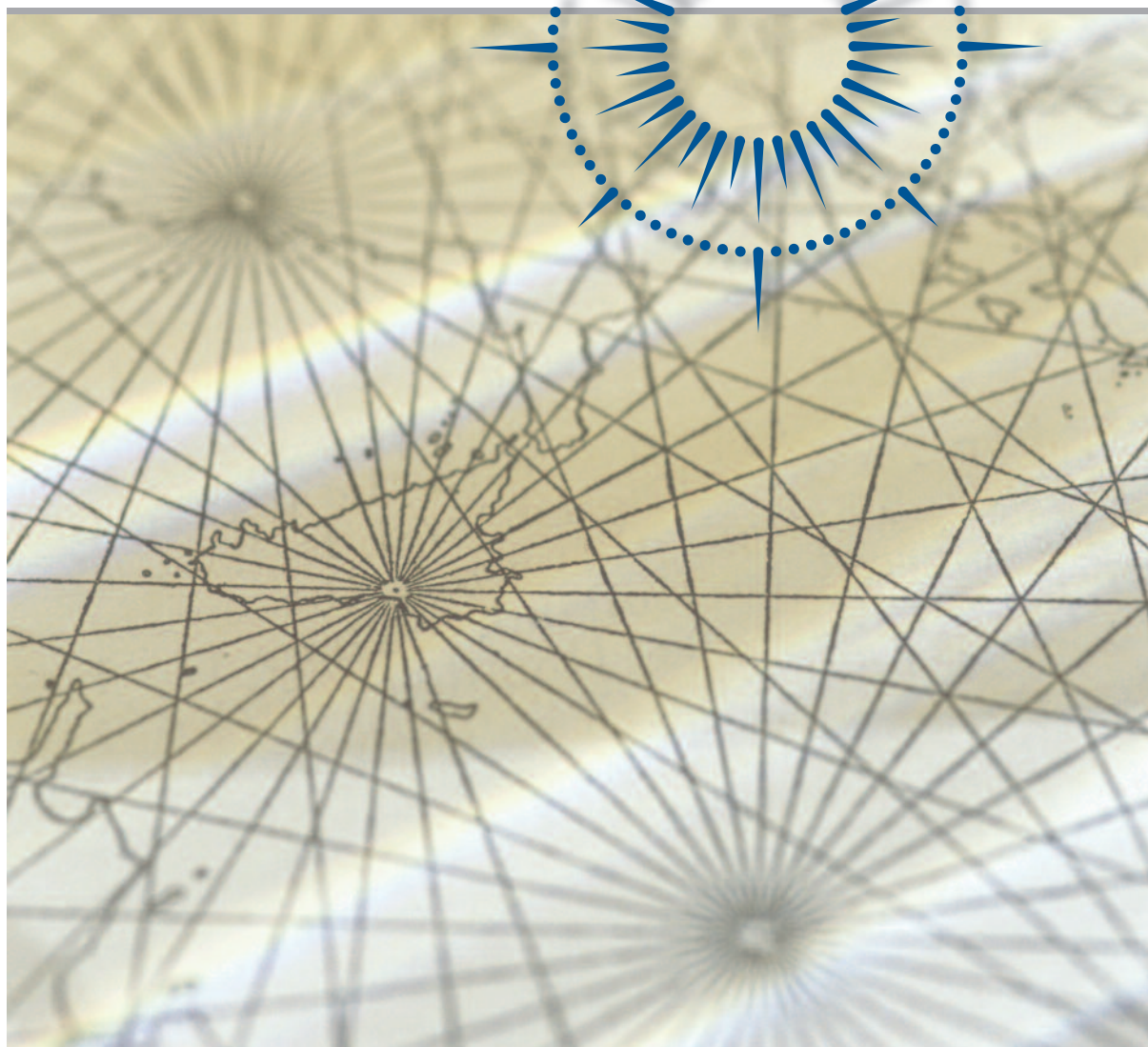


TEXTRON

Kódex obchodného správania

**BEZÚHONNOSŤ | REŠPEKT | DÔVERA |
SNAHA O DOSAHOVANIE KVALITY**

ZÁKAZNÍCI | ZAMESTNANCI | OBCHODNÍ PARTNERI | DODÁVATELIA |
AKCIONÁRI | KOMUNITA | ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Kódex obchodného správania spoločnosti Textron

3	<u>OSOBNOSTNÁ BEZÚHONNOSŤ</u>
3	<u>Hodnoty a zásady v správaní</u>
5	<u>Závazok bezúhonnosti spoločnosti Textron — správa od nášeho Prezidenta a Výkonného Riaditeľa Spoločnosti (Ceo)</u>
6	<u>Štandardy obchodného správania</u>
7	<u>Konflikty záujmov</u>
9	<u>Ochrana majetku a informácií</u>
9	<i><u>Ochrana obchodných informácií, duševného vlastníctva a iného nehmotného majetku</u></i>
10	<i><u>Ochrana fyzického vlastníctva a majetku</u></i>
11	<i><u>Správa záznamov</u></i>
12	<i><u>Správnosť záznamov a poskytnutých informácií</u></i>
12	<i><u>Obchodné záznamy</u></i>
12	<i><u>Zverejňovanie informácií</u></i>
14	<i><u>Insider Trading – Nezákonné využívanie informácií v obchodnom styku</u></i>
15	<u>SPOLOČNOSŤ, ZAMESTNANEC A VZŤAHY S KOMUNITOU</u>
15	<u>Naši zamestnanci</u>
15	<i><u>Rovnosť príležitostí</u></i>
15	<i><u>Rozdielnosti</u></i>
15	<i><u>Netolerujeme obťažovanie</u></i>
15	<i><u>Pracovisko bez drog</u></i>
17	<u>Ochrana osobných údajov</u>
18	<u>Ochrana životného prostredia, bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci</u>
20	<u>Politické príspevky a aktivity</u>
21	<u>VZŤAHY S INÝMI STRANAMI</u>
21	<u>Vecné dary a program</u>
24	<u>Nezákonné platby</u>
25	<u>Zákazníci a dodávatelia</u>
26	<u>Obchodní partneri</u>
27	<u>Transakcie v spolupráci s vládou</u>
28	<u>Antitrustový zákon a zákon o ochrane hospodárskej súťaže</u>
30	<u>Medzinárodný obchod</u>
30	<i><u>Kontroly pri dovoze</u></i>
30	<i><u>Pranie špinavých peňazí</u></i>
30	<i><u>Kontroly pri vývoze</u></i>
30	<i><u>Bojkot</u></i>
32	<u>ETIKA A DODRŽIAVANIE PREDPISOV</u>
32	<u>Program etiky a dodržiavania predpisov spoločnosti Textron</u>
34	<u>KDE HĽADAŤ POMOC</u>
34	<u>Nahlasovanie porušenia predpisov/vzniknutých nejasností</u>

Spoločnosť Textron vypracovala tento *Kódex obchodného správania* pre svojich zamestnancov po celom svete, aby im napomáhal pri rozpoznávaní a riešení problémov v obchodnom správaní. Tento *Kódex* nie je pracovnou zmluvou a nedáva vznik pracovnoprávnemu vzťahu.

NAŠE CIELE:

- Riadme sa našimi hodnotami deň čo deň
-

NAŠE HODNOTY SÚ:

V spoločnosti Textron sa riadime hodnotami **BEZÚHONNOSTI, REŠPEKTU, DÔVERY a NEUSTÁLEJ SNAHY O ZDOKONALENIE**, a to vo vzťahoch so **ZÁKAZNÍKMI, ZAMESTNANCAMI, OBCHODNÝMI PARTNERMI, DODÁVATEĽMI, AKCIONÁRMI**, ale aj vo vzťahu ku **KOMUNITE a ŽIVOTNÉMU PROSTREDIU**.

NAŠE CIELE:

- Osvojiť si čo najlepšie zásady v správaní
-

NAŠE ZÁSADY V SPRÁVANÍ:

- **Byť zodpovedný za svoje konanie**

Považovať seba aj ostatných za zodpovedných za svoje konanie. Plniť svoje záväzky.

- **Podporovať zmenu**

Neustále posúvať vpred „status quo“ hľadaním stále nových príležitostí na zdokonalenie.

- **Pomáhať ostatným dosahovať úspech**

Pri svojej práci sa zameriavajme na to, ako môžeme pomôcť zákazníkom či investorom, a ako si vzájomne môžeme pomôcť stať sa úspešnejšími.

- **Myslieť so zreteľom na spoločnosť Textron**

Pri rozhodovaní a konaní používajte podnikovú perspektívu a zmýšľanie. Premýšľajte o tom, ako by sa dala uľahčiť naša práca alebo ako by sa dala posilniť spoločnosť ako celok.

- **Prejednávať a dokladovať rozhodnutia**

Preukážte odvahu diskutovať o rozhodnutí a následne rozhodnutie potvrdte a dokladujte písomne aj slovné.

- **Počúvať a komunikovať**

Nájdite si čas na vytvorenie obojsmernej komunikácie, ktorá je skôr o aktívnom počúvaní ako o rozprávaní.

- **Kláď zákazníka na prvé miesto**

Vytrvalo sa zameriavajte na porozumenie a plnenie potrieb našich klientov. Platí to pre nás všetkých, bez ohľadu na úlohu, ktorú v organizácii zastávame.

- **Pochopiť, ako môžem ja prispieť k pridanej hodnote**

Každý z nás musí mať jasnú predstavu o tom, ako a na čom každý deň pracujeme a to pridáva obchodnej činnosti hodnotu. Ak je naša predstava neistá, je čas prehodnotiť to, čo robíme.

- **Zmýšľať globálne**

Snažiť sa porozumieť svetu okolo nás a vidieť svoje príležitosti, výzvy a potreby z hľadiska prostriedkov v rámci celosvetového kontextu a neobmedzovať sa len na geografické územie, v ktorom žijeme. Táto myšlienka platí pre rast, náklady a talent — naša konkurencieschopnosť v každom rozmere.

- **Riadiť sa našimi hodnotami a pravidlami správania**

Základom pre budúci úspech spoločnosti Textron je, aby každý z nás na seba prebral osobnú zodpovednosť s ohľadom na tieto zásady a zameriaval sa vždy na neustále zdokonaľovanie sa. Ako odmenu za to získame v spoločnosti vypestovanú kultúru, v ktorej sa kladie dôraz na bezpečné pracovisko, rozmanitosť hodnôt, podporuje sa komunikácia a uznáva inovácia.

Závazok spoločnosti Textron o bezúhonnosti

SPRÁVA OD NAŠEHO PREZIDENTA A VÝKONNÉHO RIADITEĽA SPOLOČNOSTI (CEO), SCOTTA C. DONNELLYHO

Rád by som využil túto možnosť, aby som zdôraznil že dodržiavanie nariadení a pokynov zostáva veľmi dôležitou otázkou pre nás všetkých v Textrone. Verím, že prijímame dobrých ľudí, ktorých čestnosť a etika sú nad naše očakávania. Samozrejme, očakávame od našich zamestnancov, že budú demonštrovať tieto hodnoty vo všetkých pracovných činnostiach.

Okrem toho je dôležité brať do úvahy, že žijeme v zložitých časoch.

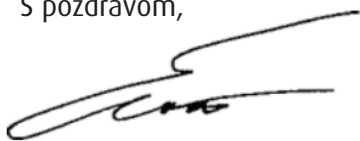
Každý z nás čítal o spoločnostiach, ktorých správanie ohrozilo ich organizácie, ich zamestnancov a aj celé spoločenstvá. Ak zlyháme pri nasledovaní štandardov, ktoré sme pre seba stanovili, sme vo vážnom riziku, že poškodíme naše obchody, naše značky a našu dôveryhodnosť.

Čo z toho vyplýva: Robiť správne veci má význam. Správať sa eticky má veľký význam v našom vzťahu s našimi spolupracovníkmi. Je to dôležité pri jednaní s našimi dodávateľmi. Skutočne to má veľký význam pre našich zákazníkov. Je to dôležité pre našu budúcnosť.

To je dôvod, prečo žiadam každého z vás prezrieť si a osobne dodržiavať náš *Kódex obchodného správania (Business Conduct Guidelines)*. V stále viac upravovanom a meniacom sa podnikateľskom prostredí, môže byť ťažké vždy vedieť tú správnu vec. *Kódex obchodného správania (Business Conduct Guidelines)* je hodnotným zdrojom, ktorý ponúka cestu, akou sa vydať pre každého jedného z našich zamestnancov po celom svete. Ak budete mať niekedy pochybnosti o tom, či nejaká činnosť neporušuje štandardy Textronu alebo zákony krajín, v ktorých podnikáme, konzultujte to s našou etickou linkou pomoci alebo hovorte s niekým z našich právnikov, prípadne s úradníkmi pre kontrolu dodržiavania pokynov pri obchodovaní.

Som hrdý, že som súčasťou spoločnosti so silným etickým programom a programom pre dôsledné dodržiavanie nariadení a pokynov – ktorý usmerňuje dobre našich zamestnancov už viac ako 30 rokov. Keď budete vykonávať vašu každodennú prácu, verím že budete pokračovať v zodpovednom zdieľaní hodnôt, etických pokynov a našich hlavných hodnôt ako je dôvera, rešpekt, bezúhonnosť a budete sa snažiť o skvelé výsledky, tak ako sa snažím ja.

S pozdravom,



Scott



Štandardy obchodného správania

Ako od zamestnancov spoločnosti Textron sa od nás očakáva, že budeme vykonávať obchodné činnosti spoločnosti férovo, čestne, bezúhonne, na vysokej etickej úrovni a v súlade so zákonmi a nariadeniami platnými v krajine, v ktorej tieto obchodné činnosti vykonávame. Týmito štandardmi sa musíme riadiť pri prijímaní rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú spoločnosť Textron.

OTÁZKA

Očakáva vedenie spoločnosti, že sa zamestnanci budú riadiť *Kódexom obchodného správania spoločnosti Textron*, aj za cenu toho, že by to malo znamenať stratu zákazky alebo zníženie ziskovosti?

ODPOVEĎ

Áno. Naša reputácia a etickosť prevažujú nad finančným hľadiskom. Vykonávať obchodné činnosti spoločnosti Textron čestne, bezúhonne, na vysokej etickej úrovni a v súlade s platnou legislatívou je dlhodobo pre naše obchodné činnosti a ziskovosť to najdôležitejšie. Textron venuje veľkú pozornosť nielen finančnej výkonnosti, ale aj tomu, ako jednotliví zamestnanci prijímajú obchodné rozhodnutia a ako vykonávajú svoje každodenné pracovné povinnosti.

Konflikty záujmov

Spoločnosť Textron rešpektuje právo svojich zamestnancov venovať sa mimo pracoviska svojim osobným aktivitám. Predsa len je však každý z nás zodpovedný za to, že sa bude vyhýbať aktivitám, ktoré sú alebo sa javia byť v rozpore s vykonávaním našich pracovných povinností alebo so záujmami spoločnosti Textron. Akúkoľvek činnosť zamestnanca, ktorá predstavuje konflikt záujmov alebo len zdanlivý konflikt záujmov musí najprv preskúmať priamy nadriadený príslušného zamestnanca v spolupráci s pracovníkom zodpovedným za etiku a dodržiavanie predpisov v spoločnosti alebo s právnym poradcom spoločnosti.

PRÍKLADY NA KONFLIKTY ZÁUJMOV:

- Vykonávanie zamestnania alebo akejkoľvek inej činnosti, ktorá by narúšala schopnosť zamestnanca venovať dostatočný čas a pozornosť pracovným povinnostiam v spoločnosti Textron.
- Vlastníctvo významného podielu v spoločnosti súčasného alebo perspektívneho zákazníka, dodávateľa alebo konkurenta spoločnosti Textron alebo pôsobenie v takej spoločnosti ako zamestnanec, konzultant či riaditeľ.
- Zverenie zákazky spoločnosti Textron dodávateľovi, ktorého vlastníkom alebo členom vedenia je osoba, s ktorou sme v príbuzenskom vzťahu.
- Dozeranie nad výkonom práce alebo udeľovaním odmeny za prácu osoby, s ktorou sme v príbuzenskom vzťahu.
- Používanie dôverných informácií spoločnosti alebo neoprávnené používanie majetku spoločnosti na dosiahnutie osobného prospechu alebo prospechu inej osoby.

OTÁZKA

Váš/-a manžel/-ka/partner/-ka vlastní podiel v malej, súkromnej spoločnosti, ktorá je dodávateľom obchodnej jednotky, v ktorej pracujete. Je potrebné, aby ste túto skutočnosť nahlásili?

ODPOVEĎ

Áno. Všetci zamestnanci sú povinní hlásiť skutočný alebo zdanlivý konflikt záujmov. Aj v prípade, že s takýmto dodávateľom priamo nejednáte a hodnota uvedeného podielu nemusí mať za následok skutočný vznik konfliktu záujmov, môže ísť o zdanlivo nepríjemnú situáciu. Ak sa však daná skutočnosť zverejní a príjmu sa ochranné opatrenia, nie je vylúčené, že uvedený obchodný vzťah bude môcť pokračovať.

OTÁZKA

Pracujete ako projektový dizajnér priemyselných nástrojov a oslovila Vás iná spoločnosť, aby ste pre nich popri práci vypracovali istý dizajnerský projekt a to za veľmi atraktívnu hodinovú sadzbu. Mali by ste zárobok navyše. Keďže ide o prácu veľmi podobnú tej, ktorú robíte pre Textron, vzniká teda konflikt záujmov?

Konflikty záujmov — POKRAČOVANIE

ODPOVEĎ

Mohol by vzniknúť. Aj v prípade, že nejde o prácu pre dodávateľa, zákazníka, ani konkurenta spoločnosti Textron, práca pomimo by mohla predstavovať konflikt záujmov a preto by mal Váš nadriadený, v spolupráci s pracovníkom zodpovedným za etiku a dodržiavanie predpisov v spoločnosti alebo s právnym poradcom spoločnosti, vopred určiť, či skutočne o konflikt záujmov ide. Takáto práca by mohla mať za následok aj nezákonné zverejnenie vlastných informácií spoločnosti Textron.

OTÁZKA

V obchodnej jednotke, v ktorej pracujete sa otvorí nová manažérska pozícia a Vás požiadajú, aby ste určili kvalifikovaných kandidátov na túto pozíciu. Člen vedenia v obchodnej jednotke, kde pracujete na túto pozíciu odporúča svojho/svoju príbuzného/-ú. Čo by ste v takej situácii mali robiť?

ODPOVEĎ

V takomto prípade by mohlo ísť o pomerne citlivý problém. V takom prípade treba posúdiť uvedenú osobu v príbuzenskom vzťahu s členom vedenia v porovnaní s ostatnými kandidátmi, pod podmienkou, že (i) osoba v príbuzenskom vzťahu má kvalifikáciu potrebnú pre zastávanie príslušnej pracovnej pozície; (ii) prijatie tejto osoby v príbuzenskom vzťahu do pracovného pomeru by nepredstavovalo porušenie zmluvy s treťou stranou ani porušenie platnej legislatívy ani pracovnej politiky uplatňovanej vo Vašej obchodnej jednotke; (iii) osoba, ktorá posudzuje prihlásených kandidátov je o príbuzenskom vzťahu daného kandidáta s členom vedenia upovedomená; (iv) daný člen vedenia nie je zapojený do rozhodovania vo výberovom konaní; (v) rozhodnutie vo výberovom konaní nerobí osoba, ktorej priamym alebo nepriamym nadriadeným je uvedený člen vedenia; a (vi) ak je uvedená príbuzná osoba prijatá do pracovného pomeru, daný člen vedenia nedozerá priamo ani nepriamo nad výkonom práce alebo udeľovaním odmeny osobe, ktorá je s ním v príbuzenskom vzťahu.

OTÁZKA

Bolo by konfliktom záujmov, ak by náš zamestnanec investoval v spoločnosti, s ktorou Textron obchoduje?

ODPOVEĎ

Investovanie do akcií verejnoprávnej spoločnosti, kótovanej na národnej burze, na ktorých hodnotu by transakcie spoločnosti Textron s danou spoločnosťou nemali vplyv, by nepredstavovali porušenie tohto *Kódexu*. Na druhej strane však, v prípade investície do menšej dodávateľskej, zákaznickej, zmluvnej spoločnosti alebo inej spoločnosti obchodujúcej či pokúšajúcej sa nadviazať obchodné vzťahy so spoločnosťou Textron, u ktorej by obchodná činnosť so spoločnosťou Textron mohla predstavovať významný objem celkovej obchodnej činnosti, by mohlo ísť o porušenie tohto *Kódexu*. Podľa tohto *Kódexu*, je potrebné takýto investičný zámer vopred oznámiť pracovníkovi zodpovednému za etiku a dodržiavanie predpisov v spoločnosti.

OTÁZKA

Máte na starosti nákup zvláštného materiálu v rámci obchodnej jednotky spoločnosti Textron. Jeden z dodávateľov obchodnej jednotky Vám ponúkol prácu na čiastočný úväzok. Znamenalo by prijatie takejto ponuky vznik konfliktu záujmov?

ODPOVEĎ

Áno. Sme povinní vyhýbať sa aj zdanlivému vzniku konfliktu záujmov. Nezáleží na tom, akým spôsobom je Vám taká tá práca na polovičný úväzok ponúknutá alebo prijatá, ostatní by sa mohli na túto skutočnosť dívať ako na úplatok, ktorý Vám táto spoločnosť platí za zákazky od spoločnosti alebo ako na faktor, ktorý by mohol ovplyvniť Váš úsudok pri nazeraní na daného dodávateľa.

Ochrana majetku a informácií

Sme povinní primerane používať a chrániť majetok spoločnosti, či už hmotný alebo nehmotný, ako aj majetok našich zákazníkov, dodávateľov a obchodných partnerov, ktorý máme v užívaní.

OCHRANA OBCHODNÝCH INFORMÁCIÍ, DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA A INÉHO NEHMOTNÉHO MAJETKU

Politikou spoločnosti Textron je ochraňovať duševné vlastníctvo a informácie, ktoré sú vlastníctvom spoločnosti alebo tretích osôb, vrátane našich zákazníkov, dodávateľov a obchodných partnerov. Od našich zamestnancov sa očakáva, že budú primerane používať, rešpektovať a ochraňovať informácie a majetok tohto charakteru, či už v papierovej alebo elektronickej forme, vrátane vlastných obchodných informácií a iného duševného vlastníctva ako sú patenty, obchodné tajomstvá, vlastnícke práva, obchodné známky, infromatické technológie (ako softvér a údaje) a všetky záznamy spoločnosti vytvorené alebo zachovávané v papierovej alebo elektronickej forme.

Všetky dokumenty, vynálezy, písomnosti, záznamy, softvérové kódy alebo aplikácie, či iné druhy duševného vlastníctva vytvoreného zamestnancami spoločnosti Textron pri plnení svojich povinností, vyplávajúcich z pracovnoprávneho vzťahu alebo s využitím prostriedkov spoločnosti Textron sa považujú za zamestnanecké dielo a ako také sú vlastníctvom spoločnosti, musia byť primerane chránené a môžu patriť medzi dôverné informácie spoločnosti.

Obzvlášť dôležitá je ochrana neverejných informácií spoločnosti. Nepovolené využívanie alebo poskytnutie informácií týkajúcich sa plánov, stratégií, nákladov alebo cien, predbežných zmlúv alebo nezverejnených výrobkov, by mohli narušiť konkurencieschopnú pozíciu spoločnosti alebo vyústiť do porušenia zákonov o cenných papieroch a je teda zakázané. Za účelom lepšej ochrany neverejných obchodných informácií vo vlastníctve spoločnosti a informácií od našich zákazníkov, dodávateľov, obchodných partnerov, by sa mali sprístupňovať výlučne podľa princípu "len čo je nevyhnutne potrebné vedieť".

Viac informácií týkajúcich sa odporúčaných postupov pri ochrane nehmotného majetku spoločnosti, nájdete v *Príručke spravovania duševného vlastníctva spoločnosti Textron*.

OTÁZKA

Telefonicky sa na Vás obráti účtovný manažér zákazníckej spoločnosti a žiada od Vás informácie o určitých postupoch finančného riadenia spoločnosti Textron pre vypracovanie analýzy kritérií danej zákazníckej spoločnosti. Je v poriadky nechať účtovného manažéra zákazníckej spoločnosti nahliadnuť do informácií tohto charakteru?

ODPOVEĎ

Požiadavky o poskytnutie informácií o záznamoch spoločnosti akéhokolvek druhu je potrebné preskúmať vždy samostatne pre daný prípad. Predtým než poskytnete akékoľvek záznamy alebo informácie o postupoch spoločnosti, prejednávajte situáciu s Vaším nadriadeným a právnym poradcom spoločnosti.

OCHRANA FYZICKÉHO VLASTNÍCTVA A MAJETKU

Bezpečnosť našich zamestnancov a samotných našich pracovísk sme povinní primeraným spôsobom chrániť. K tejto ochrane neodmysliteľne patrí primerané využívanie a ochrana majetku spoločnosti a aj majetku našich zákazníkov, vrátane vlády, dodávateľov a obchodných partnerov, nachádzajúceho sa v našej opatere alebo užívaní. To sa vzťahuje na fyzické vlastníctvo akéhokoľvek druhu, vrátane zariadení spoločnosti Textron a majetku zamestnancov a tretích osôb, ktoré pracujú v zariadeniach spoločnosti Textron alebo ich navštevujú. Rovnako sa to vzťahuje na dokumentáciu, materiály, vybavenie, dodávky, inventár, zariadenia a komunikačné vybavenie ako počítače, mobilné telefóny a osobné digitálne zariadenia.

Viac informácií týkajúcich sa postupov pri ochrane informácií spoločnosti, nájdete v dokumente *Zamestnanecká politika spoločnosti Textron o informatických technológiách*.

OTÁZKA

Sú v Kódexe zahrnuté aj opatrenia zavedené pre zabezpečenie ochrany zamestnancov a ostatného personálu?

ODPOVEĎ

Áno. Naši zamestnanci sú naším najhodnotnejším majetkom a v tomto Kódexe sú uvedené bezpečnostné opatrenia ako vstupné kartičky, vstupné brány, pracovníci bezpečnostnej služby a iné primerané bezpečnostné opatrenia, zavedené na ochranu, jednak našich zamestnancov, návštevníkov spoločnosti, ale aj samotného zariadenia.

OTÁZKA

Práve si kupujete nové bývanie a práve Vám volali z hypotekárnej inštitúcie, že potrebujú ešte dnes Vaše posledné výplatné pásky. Nemôžete odísť z práce skôr, aby ste im pásky načas doručili osobne, ale mohli by ste ich odfaxovať. Máte právo na to použiť faxovacie zariadenie spoločnosti?

ODPOVEĎ

Príležitostné a obmedzené používanie telefónov, faxov, kopírokov, počítačov a hlasových služieb spoločnosti na osobné účely je prípustné, toto privilegium sa však nesmie zneužívať. Zneužívanie tohto práva môže viesť k disciplinárnym konaniu.

SPRÁVA ZÁZNAMOV

Spoločnosť Textron pri vykonávaní svojej obchodnej činnosti vytvára a prijíma obrovské množstvá záznamov. Záznam by sa mal uchovávať len do vtedy, kým je potrebný pre obchodné účely alebo dovtedy, dokedy ukladá povinnosť uchovávať tento záznam zákon. Preto by zamestnanci spoločnosti Textron mali pravidelne prezeráť papierovú aj elektronickú dokumentáciu a skartovať alebo vymazávať záznamy, ak neexistuje obchodný ani právny dôvod na ich uchovávanie. Záznamy sa budú likvidovať spôsobom primeraným k stupňu dôvernosti a citlivosti informácií obsiahnutých v zázname. Splníme všetky povinnosti, ktoré nám ukladá zákon v súvislosti s uchovávaním špecifických záznamov, vrátane požiadavky na uchovanie dokumentácie, predloženej právnym poradcom spoločnosti pre potreby súčasných alebo budúcich právnych sporov alebo pre účely vyšetrovania. Každý zamestnanec by sa mal oboznámiť a následne dodržiavať platné postupy a politiku spoločnosti súvisiace s riadením záznamov a opatrnej komunikácie.

Viac informácií o riadení záznamov nájdete v *Príručke o riadení záznamov kancelárie pre korporáciu* a v dokumentácii o politike riadenia záznamov pre každú obchodnú jednotku.

OTÁZKA

Čo je to obchodný záznam?

ODPOVEĎ

Bežne nazývame obchodným záznamom jednoducho dokumenty v papierovej alebo elektronickej podobe, ako napríklad listy, e-mailly a podobne. V skutočnosti sa za obchodný záznam považuje: (i) akýkoľvek zvukový, obrazový, a/alebo slovný záznam, vrátane databáz, e-mailov, výkresov, fotografií, webových stránok a hlasovej pošty; (ii) ktoré využíva personál spoločnosti Textron, pri výkone svojich pracovných povinností, vrátane záznamov používaných na dvojaké účely, teda obchodné aj "osobné" (napríklad kalendáre a diáre); (iii) či už boli vypracované interne alebo získané od externých spoločností.

SPRÁVNOSŤ ZÁZNAMOV A POSKYTOVANÝCH INFORMÁCIÍ

OBCHODNÉ ZÁZNAMY

Vládne agentúry, zákaznicke spoločnosti a dodávatelia sa spoliehajú na dôveryhodnosť našich obchodných záznamov. Všetky obchodné záznamy (napríklad dochádzkové kartičky, objednávky, výkazy o kvalite, osvedčenia a finančné záznamy) musia správne a v súlade s platnými predpismi uvádzať všetky transakcie spoločnosti. Za žiadnych okolností nebudeme uvádzať ani povoľovať uvádzanie nesprávnych alebo zavádzajúcich údajov do záznamov spoločnosti.

ZVEREJŇOVANIE INFORMÁCIÍ

Spoločnosť Textron vyžaduje úplné, férové, správne, zrozumiteľné a včas poskytnuté informácie v správach a dokumentoch, predkladaných alebo archivovaných spoločne s Komisiou pre cenné papiere a burzu v Spojených štátoch amerických a v iných verejne archivovaných a komunikovaných dokumentoch. Všetci zamestnanci, ktorí sa podieľajú na príprave, skúmaní a sprístupňovaní takýchto informácií sú povinní túto požiadavku dodržiavať.

OTÁZKA

Vaša obchodná jednotka je v časovej tiesni pri dokončovaní zákazky pre zákazníka. Za účelom dodržať dátum dodania zákazníka, Vám bolo povedané, aby ste zákazku podpísali ako hotovú, ešte pred úplným dokončením kontrolných a administratívnych prác. Čo by ste v takej situácii mali robiť?

ODPOVEĎ

Mali by ste odmietnuť podpísať uvedenú zákazku pred úplným dokončením kontrolných a administratívnych prác. Inak sa to môže považovať za falšovanie informácií a záznamov spoločnosti, ako aj nedodržanie potrebných krokov pre zabezpečenie integrity výrobku. Prejedajte situáciu so svojím nadriadeným a ak situáciu neviete vyriešiť, kontaktujte pracovníka zodpovedného za etiku a dodržiavanie predpisov v spoločnosti prípadne **asistenčnú linku** pre etiku a dodržiavanie predpisov obchodnej jednotky alebo spoločnosti Textron.

OTÁZKA

Pracujete na oddelení pohľadávok a je práve pred koncom účtovného mesiaca. Obdržali ste faktúru od jedného z Vašich dodávateľov na materiály, ktoré už boli prijaté a spracované na oddelení vstupnej kontroly. Váš nadriadený si faktúru vo Vašej schránke všimne a povie Vám, aby ste na faktúru nedávali pečiatku s dátumom prijatia, ale počkali a zaznamenali faktúru až do ďalšieho účtovného mesiaca. Myslíte si, že je to správny postup? Čo by ste v takej situácii mali robiť?

ODPOVEĎ

Najprv sa o svojich obavách pohovárajte so svojím nadriadeným. Vy zodpovedáte za správnosť údajov v účtovných knihách a za to, aby boli záznamy spoločnosti Textron v súlade so schválenými účtovnými metódami. Vaše obavy by sa otvoreným rozhovorom s uvedeným nadriadeným mohli vyriešiť. Ak Vás odpoveď tohto nadriadeného neuspokojí, zodpovedáte za nahlásenie skutočnosti, ktorá Vás znepokojuje, v súlade s kapitolou [Nahlasovanie porušenia predpisov/vzniknutých nejasností](#) v tomto *Kódexe obchodného správania*.

OTÁZKA

Príležitostne sa zvyknete pozrieť na internetovú informačnú tabuľu spoločnosti Textron. Jedného dňa si všimnete, že sú na tejto tabuli uvedené poznámky týkajúce sa Vašej obchodnej jednotky, o ktorých viete, že nie sú pravdivé. Mali by ste odpovedať a uviesť informácie na pravú mieru?

ODPOVEĎ

Nie. Robiť verejné vyhlásenia týkajúce sa spoločnosti je úlohou Oddelenia komunikácie spoločnosti Textron, mali by ste však Oddelenie komunikácie na tieto nepravdivé informácie upozorniť.

INSIDER TRADING – NEZÁKONNÉ VYUŽÍVANIE INFORMÁCIÍ V OBCHODNOM STYKU

Pre nás, ako zamestnancov spoločnosti Textron platí zákaz predaja alebo nákupu cenných papierov vydaných spoločnosťou Textron, pretože máme prístup k “dôležitým” informáciám o spoločnosti Textron, ktoré neboli zverejnené. Informácia sa považuje za dôležitú, ak by mohla ovplyvniť odôvodnené rozhodnutie investora pri nákupe alebo predaji cenných papierov, vrátane akcií, dlhopisov alebo opcí. Poskytovanie informácií tohto druhu neoprávneným osobám je tiež zakázané. Obchodovanie s cennými papiermi spoločnosti pôsobiacej v rovnakom obchodnom odvetví ako spoločnosť Textron je predmetom rovnakého obmedzenia.

Insider trading, teda nezákonné využívanie informácií v obchodnom styku sa považuje za trestný čin a porušenie tohto zákona sa veľmi prísne postihuje. Spoločnosť aj jednotlivec, ktorý takého dôverné informácie zneužije v obchodnom styku, sa môžu postihovať veľmi prísne, od občianskoprávných sankcií, cez pokuty siahajúce do výšky niekoľko miliónov až po tresty odňatia slobody u jednotlivcov. Akékoľvek otázky o uplatňovaní predpisov proti zneužívaniu informácií v obchodnom styku na akúkoľvek navrhovanú transakciu v súvislosti s cennými papiermi vydanými spoločnosťou Textron alebo akejkoľvek spoločnosti, s ktorou spoločnosť Textron obchoduje, adresujte právnemu poradcovi spoločnosti.

OTÁZKA

Ste majiteľom niekoľkých stoviek akcií spoločnosti Textron a uvažujete o predaji časti týchto akcií. Ak je výška sumy odpredávaných akcií príliš nízka, aby ovplyvnila cenu akcie, platí pre Vás stále zákaz predaja týchto akcií, keďže máte prístup k dôležitým neverejným informáciám?

ODPOVEĎ

Áno. Ani zákony upravujúce obchod s cennými papiermi ani obchodná politika spoločnosti Textron neuvádzajú výnimku pre obchody predstavujúcu len malú sumu akcií.

OTÁZKA

Nie ste občanom Spojených štátov amerických a žijete aj pracujete mimo územia USA, platí pre Vás tento *Kódex*?

ODPOVEĎ

Áno. V mnohých svetových krajinách je obchodovanie s cennými papiermi zakázané pre osoby majúce prístup k dôležitým neverejným informáciám a i v prípade, že takéto obchodovanie v danej krajine zakázané nie je, ide o porušenie obchodnej politiky spoločnosti Textron.

Naši zamestnanci

Zaviazali sme sa dodržiavať čestné zamestnávateľské praktiky a dodržiavať platné právne predpisy upravujúce zamestnávanie a to v ktorejkoľvek z našich prevádzok. Medzi naše záväzky patrí aj dodržiavanie právnych predpisov zakazujúcich nezákonnú diskrimináciu v zamestnaní, prácu detí alebo nútenú prácu.

Každý je povinný konať tak, aby sa spoločnosti Textron podarilo docieľiť nasledovné zásady:

ROVNOŠŤ PRÍLEŽITOSTÍ

Našou politikou je zamestnávať, školiť, povyšovať a odmeňovať jednotlivcov podľa zásluh, pracovných kvalifikácií a schopností. Spoločnosť Textron sa zaviazala poskytovať rovnaké príležitosti pri zamestnávaní ľudí bez ohľadu na ich rasový pôvod, farbu pleti, náboženstvo, národnosť, pohlavie, vek, sexuálnu orientáciu, rodinný stav, hendikep, postihnutie alebo postavenie vojnového veterána.

ROZDIELNOSTI

Oceňujme rozdielnosť našich zamestnancov. Rozdiely medzi jednotlivcami obohacujú pracovisko a zlepšujú našu schopnosť získať zamestnancov a pracovať so zákazníkmi na súčasnom globálnom trhu. Pracovné prostredie, v ktorom sa oceňujú rozdiely medzi jednotlivcami a podporuje sa plnohodnotné prispievanie každého zamestnanca, pomáha vytvoriť silnejšiu spoločnosť.

NETOLERUJEME OBŤAŽOVANIE

Netolerujeme, aby naši zamestnanci boli obťažovaní, ani aby niekoho obťažovali. Predovšetkým to platí pre sexuálne obťažovanie. Zákaz obťažujúceho správania sa vzťahuje na nevítané sexuálne návrhy alebo iné druhy správania so sexuálnym podtónom, ktoré nepriaznivo ovplyvňujú pracovnú výkonnosť jednotlivca alebo vytvára zastrašujúcu a nepriateľskú pracovnú atmosféru.

PRACOVISKO BEZ DROG

Držanie, užívanie, predaj, alebo distribúcia nelegálne drogy alebo kontrolovanej látky, či už na pracovisku alebo pri realizácii úloh, ktoré s pracovnými povinnosťami súvisia, je zakázané. Nelegálne drogy a kontrolované látky majú nepriaznivý vplyv na výkonnosť zamestnanca, ohrozujú bezpečnosť spolupracovníkov a predstavujú riziko pre obchodné aktivity a záujmy spoločnosti. Užívanie alkoholu má nepriaznivý vplyv na výkonnosť zamestnanca a bezpečnosť, a predstavuje riziko pre obchodné aktivity a záujmy spoločnosti. Zamestnanec, ktorý príde na pracovisko pod vplyvom drog, prípadne nie je schopný pracovať kvôli účinkom alkoholu či drog, bude čeliť disciplinárnemu konaniu a to môže viesť až k rozviazaniu pracovného pomeru v súlade s platnou legislatívou daného štátu. Spoločnosť Textron si vyhradzuje právo prehľadávať veci tvoriace jej majetok, avšak bez obmedzenia na kancelárie, písacie stoly, počítače, autá a odkladacie skrinky a to kedykoľvek a v takej miere, ako to povoľuje zákon.

Viac informácií k tejto téme nájdete v Kódexe A-5 upravujúcom zneužívanie omamných a kontrolovaných látok

OTÁZKA

Ako by ste mali reagovať, ak niekto utrúsi urážlivú poznámku o kolegovi alebo skupine kolegov?

ODPOVEĎ

Nie je to jednoduchá záležitosť. V závislosti od špecifických okolností a vzťahov dotknutých osôb, mali by ste politiku spoločnosti Textron podporiť tým, že sami pôjdete príkladom. Nezapájajte sa, alebo na urážlivú poznámku zareagujte kladne. Ak je to možné, tak osobu, ktorá je autorom danej urážlivej poznámky odveďte nabok od ostatných a medzi štyrmi očami jej vysvetlite, že daná poznámka bola nevhodná. Ak takúto poznámku počuje nadriadená osoba, je povinná s pracovníkom, ktorý poznámku predniesol o danom probléme hovoriť. Ak takejto situácii dôjde v skupine zamestnancov, nadriadený by mal upozorniť na to, že táto poznámka bola nevhodná a zmeniť tému; následne by mal nadriadený záležitosť rozobrať medzi štyrmi očami so zamestnancom, ktorý poznámku predniesol.

OTÁZKA

Váš kolega robí neustále osobné poznámky týkajúce sa Vášho vzhľadu a opakovane Vám navrhuje účasť na spoločenských podujatiach mimo pracoviska. Neoblomne tieto pozvania odmietate a jasne ste mu naznačili, že Vám jeho pozornosť nie je vítaná. Kolega však v uvedenom správaní pokračuje. Jedná sa o sexuálne obťažovanie? Čo by ste v takej situácii mali robiť?

ODPOVEĎ

Áno. V takomto prípade môže skutočne ísť o sexuálne obťažovanie. Záležitosť by ste mali priamo nahlásiť Vášmu nadriadenému, vedúcemu, Oddeleniu ľudských zdrojov a/alebo pracovníkovi zodpovednému za etiku a dodržiavanie predpisov v spoločnosti.

Ochrana osobných údajov

Spoločnosť Textron sa riadi politikou, podľa ktorej je povinná podniknúť všetky potrebné kroky na ochranu informácií týkajúcich sa zamestnancov, zákazníkov, investorov alebo dodávateľov. Máme právo zhromažďovať, spracovávať a poskytovať osobné údaje výhradne na oprávnené a zákonné obchodné účely. Dôležité je dbať na bezpečnosť a dôvernosť osobných údajov a rešpektovať súkromie jednotlivcov.

Viac informácií nájdete v časti *Politika ochrany osobných údajov spoločnosti Textron*.

OTÁZKA

Pracujete na oddelení ľudských zdrojov a zatelefonuje Vám Vaša bývalá šéfka, ktorá pred rokmi odišla do dôchodku. Požiada Vás o zoznam adries svojich bývalých spolupracovníkov, aby im mohla poslať pohľadnice k narodeninám. Čo by ste v takej situácii mali robiť?

ODPOVEĎ

Politika spoločnosti Textron vopred vylučuje takéto poskytnutie údajov. Ako náhradné riešenie by ste sa mohli navrhnúť, že dané osoby informujete o záujme uvedenej dámy vzájomne si vymieňať pohľadnice a poskytnete jej adresu daným osobám.

Ochrana životného prostredia, bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci

Zaviazali sme sa, že ako spoločnosť budeme pristupovať zodpovedne k životnému prostrediu a budeme poskytovať bezpečné a zdraviu neškodlivé pracovné prostredie.

Zaväzujeme sa dodržiavať všetky zákony a predpisy v oblasti ochrany životného prostredia a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ŽP + BOZP) platné v príslušnej krajine, v ktorej Textron vykonáva obchodnú činnosť, ako aj všetky predpisy vyplývajúce z politiky a štandardov ŽP + BOZP spoločnosti Textron. Manažéri BOZP a právny poradca spoločnosti Vám ochotne poskytnú informácie o platných zákonoch a predpisoch.

OTÁZKA

Ste technikom v závode a viete o tom, že nová chemikália, ktorá sa v závode používa vyžaduje špeciálne ochranné pomôcky pre zamestnancov a úpravu emisných limitov závodu. Informovali ste o situácii svojho nadriadeného a manažéra pre ŽP + BOZP, nepodnikli sa však žiadne kroky pre zabezpečenie dodržiavania legislatívy. Splnili ste si svoju povinnosť už tým, že ste informovali svojho nadriadeného?

ANSWER

Nie. Ako zamestnanec spoločnosti máte spoluzodpovednosť za dodržiavanie legislatívy v súvislosti s ŽP + BOZP a preto je potrebné, aby ste konali ďalej. Svoje obavy by ste mali ďalej prejednať so svojim nadriadeným. Vaše obavy by sa otvoreným rozhovorom s uvedeným nadriadeným mohli vyriešiť. Ak Vás odpoveď tohto nadriadeného neuspokojí, môžete (i) navrhnúť, že sa o probléme porozprávate s vedúcim svojho nadriadeného, alebo (ii) sa obrátite na pracovníka zodpovedného za etiku a dodržiavanie predpisov alebo na právneho poradcu spoločnosti.

OTÁZKA

Stavíte závod v krajine, v ktorej zo zákona firmám nevyplýva povinnosť upravovať odpadovú vodu zo závodu. Zo skúsenosti však viete, že v inej krajine by spoločnosti Textron táto povinnosť zo zákona vyplývala. Keďže v danej situácii táto povinnosť zo zákona nevyplýva, malo by sa zariadenie na úpravu vody predsa vybudovať alebo nie?

ANSWER

Ide o vec politiky spoločnosti a spoločnosť Textron prijala všeobecné ŽP + BOZP štandardy, ktoré sa uplatňujú pre všetky prevádzky tejto spoločnosti po celom svete. Prekonzultujte záležitosť s manažérom pre ŽP + BOZP alebo právnym poradcom spoločnosti.

OTÁZKA

Ak dôjde k úrazu zamestnanca, ktoré vyžaduje lekárske ošetrenie, existuje povinnosť interne nahlasovať takéto udalosti, ak neexistuje povinnosť hlásiť úraz miestnej vládnej agentúre?

ANSWER

Podľa požiadaviek spoločnosti Textron v súvislosti s nahlasovaním chorôb a úrazov, je potrebné interne nahlásiť presné informácie o úrazoch vyžadujúcich určité lekárske ošetrenie, aj v prípadoch, že neexistuje povinnosť nahlasovať úraz vládnej agentúre. Požiadajte o radu zodpovedného manažéra bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Viac informácií k danej téme nájdete v *ŽP + BOZP politika spoločnosti 4, Hodnotiace kritériá a pravidelné nahlasovanie ŽP + BOZP*.

OTÁZKA

Spoločnosť Textron nadobudne podnik mimo Spojených štátov v krajine, v ktorá sa zákony týkajúce sa životného prostredia presadzujú len zriedka. Pred nadobudnutím podniku nebol tento podnik celkom v súlade s legislatívou danej krajiny. Bude spoločnosť Textron po nadobudnutí vyžadovať uvedenie spoločnosti do úplného súladu s legislatívou?

ODPOVEĎ

Áno. Nová prevádzka spoločnosti Textron a jej zamestnanci sú zodpovední za jej uvedenie do súladu s miestnou legislatívou upravujúcou životné prostredie. Podľa tohto *Kódexu*, spoločnosť Textron bude zavádzať systémy a kontrolné mechanizmy na zabezpečenie dodržiavania miestnej legislatívy, aj v prípade, že sa ich dodržiavanie nepresadzuje.

OTÁZKA

Miestna legislatíva upravujúca bezpečnosť pri práci vyžaduje, aby bol každý lis v závode vybavený ochranným krytom pohyblivých častí. Je to pomerne nákladná záležitosť a Vy viete, že miestne kontrolné orgány tak skoro kontrolovať Váš závod neprídu, ak vôbec niekedy prídu. Môžete s inštalovaním týchto krytov počkať do budúceho roka, keď dosiahnete lepšie finančné výsledky a náklady na tieto kryty sa jednoduchšie pokryjú?

ANSWER

Nie. Dodržiavanie legislatívy je povinné a to aj v prípadoch, že je nákladné a kontrola zo strany kontrolných orgánov pomerne uvoľnená. To neznamená, že by dočasné alternatívne bezpečnostné opatrenia neboli vhodné, je však potrebné konzultovať možné postupy s ŽP + BOZP koordinátorom a právnym poradcom spoločnosti.

Viac informácií nájdete v *ŽP + BOZP Politike spoločnosti 2 Globálne normy na ochranu životného prostredia, zdravia a bezpečnosti pri práci, ŽP + BOZP norma 16 Strojové zariadenia. Bezpečnosť*.

NAHLASOVANIE PROBLÉMOV ŽP + BOZP:

Nahlasovanie závažných ŽP + BOZP udalostí (strata končatiny, pobyt v nemocnici cez noc, smrteľné zranenia, atď.) je možné uskutočniť na **Horúcej linke pre nahlasovanie ŽP + BOZP udalostí 800-790-5067** alebo **011-401-457-2686**. Takisto je možné nahlásiť udalosť cez e-mail na adresu significantevents@textron.com.

Podobným spôsobom je potrebné ohlásiť aj vyšetrowanie vládnej agentúry.

Na vyliatie alebo nekontrolovaný únik látok, straty na majetku, alebo prerušenie prevádzky kvôli požiaru, výbuchu alebo inej majetkovej poistnej udalosti sa takisto vzťahuje ohlasovacia povinnosť a to jednou z vyššie uvedených metód.

Viac informácií nájdete v *ŽP + BOZP Politika spoločnosti 5 Nahlasovanie núdzových stavov a okamžitých problémov*.

Politické príspevky a aktivity

P ríspevky do podnikového fondu alebo používanie majetku či zariadení spoločnosti v prospech politických strán alebo kandidátov je zakázané v ktorejkoľvek prevádzke na svete, výnimka je možná iba po predchádzajúcom schválení oddelením pre vládne záležitosti spoločnosti Textron, sídliacim vo Washingtone, D.C. a právnym poradcom spoločnosti.

Spoločnosť Textron nijako nebráni svoji zamestnancom osobne sa zúčastňovať politického procesu a podporovať politické strany alebo kandidátov podľa svojho uváženia.

OTÁZKA

Je pre spoločnosť prípustné prispievať tovarom alebo službami politickej strane, kandidátovi alebo ich volebným výborom v súvislosti s ich politickou kampaňou, v prípade, že nejde o hotovostný príspevok?

ODPOVEĎ

Prispievanie vo forme tovaru alebo služieb (napríklad bezplatné využívanie kancelárskych priestorov, letecká preprava, asistentské práce, poskytovanie stacionárnych alebo odosielacích zariadení) v prospech politických strán, kandidátov alebo ich volebných výborov je zakázané, výnimka je možná iba po predchádzajúcom schválení oddelením pre vládne záležitosti spoločnosti Textron, sídliacim vo Washingtone, D.C. a právnym poradcom spoločnosti.

OTÁZKA

Kandidát regionálnej kancelárie istej politickej strany prejaví záujem navštíviť Váš závod a osloviť zamestnancov jednej z Vašich obchodných jednotiek. Je to prípustné?

ANSWER

Áno, pod podmienkou, že to bolo vopred schválené oddelením pre vládne záležitosti spoločnosti Textron a právnym poradcom spoločnosti.

Vecné dary a program

VECNE DARY

Ak nie je riadne schválené, zamestnanci spoločnosti Textron by nemali poskytovať (ani prijímať) vecné dary s hodnotou vyššou ako je nominálna hodnota od ľudí, s ktorými spoločnosť obchoduje, pretože takéto dary by mohli ovplyvniť, alebo by mohli byť vnímané ako dary za účelom ovplyvniť úsudok ľudí, ktorí uvedený vecný dar dostávajú.

Ak platná legislatíva krajiny alebo politika obchodnej jednotky neurčujú inak, vecné dary s hodnotou maximálne \$75 amerických dolárov alebo menej sú povolené. Darovanie alebo prijímanie vecného daru s hodnotou vyššou ako \$75 amerických dolárov vyžadujú schválenie priameho nadradeného zamestnanca a stanovisko pracovníka zodpovedného za etiku a dodržiavanie predpisov alebo právneho poradcu spoločnosti. Akékoľvek vecné dary, ktoré nie sú povolené alebo neboli schválené by mali byť odmietnuté a vrátené darujúcej spoločnosti.

Vecné dary vládnym úradníkom v Spojených štátoch aj inde upravuje platná legislatíva a nemali by sa teda darovať bez predchádzajúceho zistenia, čo pripúšťa platná legislatíva. Konzultáciou takéhoto vecného daru s právnym poradcom spoločnosti predídete porušeniu platnej legislatívy.

Viac informácií nájdete v časti *Globálna proti korupčná politika spoločnosti Textron*.

HOTOVOSTNÉ DARY

Poskytovanie alebo prijímanie hotovosti (alebo hotovostných ekvivalentov, napr. prevod Visa kartou) zamestnancovi obchodného partnera alebo jeho rodinnému príslušníkovi, v súvislosti s obchodnou transakciou spoločnosti Textron, je prísne zakázané.

Otázky o vecných daroch a programe by sa mali riešiť s priamym nadriadeným zamestnanca za pomoci pracovníka zodpovedného za etiku a dodržiavanie predpisov alebo právneho poradcu spoločnosti.

Viac informácií nájdete v *Kódexe* v častiach [Nezákonné platby](#) a [Obchodní partneri](#) a v *Globálnej proti korupčnej politike spoločnosti*.

OBNDARUVANIE SLÁVNOSTNÝMI DARMÍ ALEBO SPOMIENKOVÝMI PREDMETMI

Slávnostné dary a spomienkové predmety, ktorých hodnota presahuje limit \$75 amerických dolárov môže byť za určitých okolností prípustné. Faktory, podľa ktorých sa posudzuje, či je istý predmet vhodné darovať, či je to v súlade so zvyklosťami a v súlade s miestnou legislatívou, sú nasledovné skutočnosti; dar musí byť odovzdaný pri dodaní súvisiaceho výrobku alebo služby, prípadne ako spomienka na uzavretý obchod, či inú slávnosť, aby nevzniklo riziko, že takýto dar vzbudí očakávanie istej protihodnoty a/alebo má nízku predajnú hodnotu (napr. nápis so zákazníkovým menom alebo dátumom konania slávnosti). Aj tu platí zásada, že takéto dary by sa nemali dávať s cieľom ovplyvniť úsudok prijímajúcej strany.

OTÁZKA

Od dodávateľky dostanete k sviatku kôš s ovocím alebo fľašu vína. Hodnota daru presahuje \$75 amerických dolárov. S uvedenou dodávateľkou máte dlhoročný obchodný vzťah a bojíte sa, že by ju odmietnutie urazilo. Čo by ste mali v takej situácii robiť?

ODPOVEĎ

Naloženie s takýmto darom by mal schváliť Váš nadradený v spolupráci s pracovníkom zodpovedným za etiku a dodržiavanie predpisov v spoločnosti alebo s právnym poradcom spoločnosti. Mnohé z obchodných jednotiek spoločnosti Textron majú svoju vlastnú politiku a tú by ste v takomto prípade mali uplatňovať. Niektoré obchodné jednotky spoločnosti Textron tento problém riešia posielaním listov dodávateľom pri príležitosti sviatkov, v ktorých ich žiadajú, aby žiadne dary neposkytovali a vysvetľujú aj prečo. Iné zase, ak je to možné, prijaté dary venujú charitatívnym organizáciám. V danom prípade je možné sa o prijatý dar podeliť so spolupracovníkmi; takýto postup vyžaduje schválenie priameho nadradeného zamestnanca v spolupráci pracovníka zodpovedného za etiku a dodržiavanie predpisov alebo právneho poradcu spoločnosti. V každom prípade je potrebné dodávateľovi poslať potvrdenie o prijatí daru spoločne s vysvetlením našej podnikovej politiky a spôsobom naloženia s uvedeným darom.

OTÁZKA

Vládny kontrolór si dá zvláštnu námahu a príde navštíviť náš závod, pričom nám poskytne rýchlu a nápomocnú reakciu. Je prípustné vyjadriť mu poďakovanie darovaním fľaše vína?

ODPOVEĎ

Pravdepodobne nie. Je potrebné si najprv overiť u právneho poradcu spoločnosti, čo je v súlade s platnou legislatívou a až potom poskytovať vládnym predstaviteľom dary alebo pre nich pripravovať program.

PROGRAM

Poskytovanie a prijímanie vhodného stravovania a programu v súvislosti so zvyklosťami v priebehu obchodovania je povolené v prípadoch, že legislatíva alebo politika obchodnej jednotky neuvádza inak.

Luxusné stravovanie alebo neprimeraný program by sa nemali poskytovať.

Zamestnanci spoločnosti Textron musia poznať a dodržiavať pravidlá poskytovania stravovania a programu, vecných darov a darčkových predmetov zamestnancom alebo činiteľom vlády ktoréhokoľvek štátu. Špeciálnu pozornosť treba venovať vládnym úradníkom, pretože legislatíva upravujúca správanie k vládnym úradníkom sa v jednotlivých krajinách mení, niekedy dokonca nie je rovnaká ani v rámci jednej krajiny. Napríklad v Spojených štátoch amerických, musíme v súvislosti s poskytovaním hodnotných predmetov vládnym úradníkom podľa okolností dodržiavať buď federálnu, štátnu, miestnu alebo mestskú legislatívu. V niektorých častiach jurisdikcie je poskytovanie prakticky akýchkoľvek vecných darov a programu vládnym úradníkom zakázané. Poradte sa s právnym poradcom spoločnosti, aby ste sa uistili v tom, čo je zakázané a čo povolené.

OTÁZKA

Pracujete na obchodnom projekte spoločne so zamestnancami inej obchodnej jednotky spoločnosti Textron. Je prípustné, aby ste ich pozvali na obed v období Vašej spolupráce?

ODPOVEĎ

Vyššie uvedená politika upravujúca poskytovanie stravovania a programu sa vzťahuje aj na túto situáciu. Primerané pohostenie a program v súlade so zvyklosťami sú prijateľné. Pohostenie alebo program, či už platené zamestnancami spoločnosti Textron alebo inou stranou, by mali súvisieť s obchodnou aktivitou. Vzniknuté náklady, účastníci, trvanie a rozsah programu by malo primeraným spôsobom súvisieť s prebiehajúcou obchodnou činnosťou a obchodným účelom. Luxusný alebo extravagantný program nie je prípustný. Tento Kódex sa explicitne prikláňa k akémukoľvek platnému zákonu alebo politike obchodnej jednotky, ktoré túto oblasť upravujú prísnejšie.

OTÁZKA

Skupina zástupcov zákazníckej spoločnosti príde navštíviť závod spoločnosti Textron za účelom prezentovať výrobky a vedenie daného zariadenia spoločnosti Textron im počas ich návštevy zabezpečí pohostenie a program. Ide v takom prípade o porušenie tohto *Kódexu*?

ODPOVEĎ

Nie, poskytnuté stravovanie a program je primeraný, vkusný a v súlade s platnou legislatívou a politikou obchodnej jednotky.

Nezákonné platby

Platenie alebo prijímanie akýchkoľvek úplatkov, či iných nezákonných platieb pri vykonávaní obchodných činností spoločnosti Textron je zakázané. Tento zákaz sa vzťahuje aj na obchodovanie so súčasnými alebo potenciálnymi zákazníkmi, dodávateľmi, zástupcami, konzultantmi či inými obchodnými partnermi, prejavujúcimi záujem spolupracovať so spoločnosťou Textron.

V mnohých krajinách už boli prijaté zákony zakazujúce poskytovanie úplatkov vládnym úradníkom rovnako ako komerčnú korupciu. Právne predpisy v mnohých štátoch USA korupciu v súkromnom (obchodnom) sektore zakazujú. Keďže spoločnosť Textron má hlavné sídlo v USA, naši zamestnanci po celom svete musia dodržiavať aj požiadavky amerického Zákona o korupčných praktikách v zahraničí (amer. skrat. "FCPA"), ktorý zakazuje uplácenie neamerických vládných a politických úradníkov. Zákonom o korupčných praktikách v zahraničí sa takisto ustanovuje povinnosť správneho vedenia účtovníctva a interné účtovné kontroly v prevádzkach spoločnosti po celom svete.

Viac informácií nájdete v časti *Globálna proti korupčná politika spoločnosti Textron*.

OTÁZKA

Vaša obchodná jednotka sa prihlásila do súťaže o rozsiahlu vládnu zákazku obstarávania, na trhu, na ktorom ešte nikdy predtým neobchodovala. Váš miestny obchodný zástupca navrhuje uzavrieť päťročnú konzultačnú zmluvu s hodnotou 15% hodnoty zákazky obstarávania spoločnosti, ktorú vlastní brat a sestra súčasného ministra pre turizmus a ten je na čele výberovej komisie pre danú zákazku obstarávania. Spomínaní súrodenci na trh vstúpili len nedávno. Čo by ste mali v takej situácii robiť?

ODPOVEĎ

Návrh na uzavretie konzultačnej zmluvy vyžaduje hodnotenie povahy poskytovaných služieb, hodnotu týchto služieb v porovnaní vynaloženými nákladmi a či sú tieto služby skutočne potrebné. Uvedená konzultačná zmluva je podozrivá a to z viacerých dôvodov, vrátane skutočnosti, že konzultanti sú v príbuzenskom vzťahu s predsedom výberovej komisie, skutočnosti, že odmena sa podozrivo ponáša na predajnú províziu a skutočnosti, že osoby ponúkajúce konzultačné služby podľa všetkého nemajú výrazné skúsenosti s obchodovaním. Každú takúto požiadavku by ste mali nahlásiť vedeniu obchodnej jednotky a právnemu poradcovi spoločnosti.

Zákazníci a dodávatelia

Pracujeme na tom, aby sme si vybudovali silné obchodné vzťahy so zákazníkmi a dodávateľmi, založené na zákonných a čestných obchodných praktikách a najlepších záujmoch spoločnosti Textron. Zaviazali sme sa k neustálej snahe o zlepšovanie kvality všetkých našich výrobkov a služieb a úsiliu splniť prípadne predčiť očakávania zákazníka od kvality, integrity, bezpečnosti, dodania a spoľahlivosti našich výrobkov a služieb.

Pri uzatváraní zmluvy o poskytovaní služieb či výrobkov v mene spoločnosti Textron, by sme sa mali vyhýbať všetkému, čo by mohlo narušiť našu objektívnosť alebo poškodiť dobré meno spoločnosti Textron. Naše rozhodovanie pri nákupe by malo byť vždy založené na primeraných obchodných kritériách, kvalite, najlepšom technickom prevedení, spoľahlivosti a dobrom mene dodávateľa.

OTÁZKA

Zákaznícka spoločnosť Vám uhradí sumu, ktorá prevyšuje dlžnú čiastku. Následne od Vás táto zákaznícka spoločnosť žiada, aby ste nadbytočnú sumu vrátili na účet jeho pridruženej spoločnosti v inej krajine. Máte právo odoslať platbu pridruženej spoločnosti?

ODPOVEĎ

Nie. Nadbytočná časť sumy by sa mala vrátiť zákazníkovi v tej krajine, z ktorej bola platba prijatá ako aj v mene, v ktorej bola prijatá. Ak by spoločnosť Textron vyplatila peniaze pridruženej spoločnosti zákazníka v inej krajine, mohla by stať súčasťou reťazca prania špinavých peňazí, čo je činnosť nezákonná a v rozpore s politikou spoločnosti Textron. Viac informácií nájdete v tomto Kódexe v kapitole [Obchodní partneri](#).

OTÁZKA

Manažér pre obstarávanie v zákazníckej spoločnosti Vám povie, že ostatní dodávatelia prispeli jej šéfovi/-ke a jeho/jej manželke/-lovi na cestu do Las Vegas pri príležitosti osláv ich výročia svadby. Spýta sa Vás, či je Vaša obchodná jednotka ochotná prispieť \$500 na organizáciu tohto výletu. Môže Vaša obchodná jednotka poskytnúť takéto príspevky?

ODPOVEĎ

Nie. Skutočnosť, že zamestnanec zákazníckej firmy sa pokúša zohnať úplatky v mene svojho nadriadeného nemení nič na skutočnosti, že podľa tohto Kódexu sú takéto druhy platieb zakázané.

Obchodní partneri

Obchodní partneri spoločnosti Textron patria pod našu spoločnosť a preto by sa mali starostlivo vyberať a kontrolovať. Pri zahajovaní spolupráce s agentmi, obchodnými zástupcami, obchodníkmi, distribútormi, konzultantmi a partnermi spoločného podnikania so spoločnosťou Textron, sa od nich vyžaduje dodržiavanie platnej legislatívy a zásad obchodného správania podľa *Kódexu obchodného správania spoločnosti Textron*.

Návrh na vymenovanie alebo ukončenie spolupráce zo strany spoločnosti u osôb vykonávajúcich obchodnú činnosť mimo územia USA musí byť v súlade s požiadavkami na schválenie podľa *Globálnej proti korupčnej politiky spoločnosti Textron*. Návrh na vymenovanie niektorých konzultantov na území USA, musí byť tiež v súlade s dokumentáciou o Udeľovaní právomocí v spoločnosti Textron.

OTÁZKA

Predložili ste návrh, aby bol z Vašej obchodnej jednotky vymenovaný zástupca v krajine, v ktorej ste viedli obchodnú činnosť pre Vášho predchádzajúceho zamestnávateľa. Po odoslaní papierovej dokumentácie k predloženému návrhu sa stretnete s bývalým kolegom od predchádzajúceho zamestnávateľa a ten Vám povie, že Vami navrhovaná spoločnosť má povest spoločnosti poskytujúcej úplatky vládnym úradníkom. Čo by ste mali v takej situácii robiť?

ODPOVEĎ

Hoci informácia, ku ktorej ste sa dostali môže byť len klebetou, je veľmi dôležité, aby ste ju oznámili vedeniu obchodnej jednotky a právnemu poradcovi spoločnosti za účelom jej posúdenia a prešetrenia. Pri nedodržaní tejto povinnosti by ste mohli následne čeliť disciplinárnemu konaniu.

Transakcie v spolupráce s vládou

Pri obchodovaní s vládnymi úradníkmi v ktorejkoľvek krajine sa spoločnosť Textron zaväzuje konať čestne a bezúhonne a dodržiavať platnú legislatívu. Pri dodávaní tovaru a poskytovaní služieb vláde ktorejkoľvek krajiny sme povinní poznať a dodržiavať politiku obstarávania.

Viac informácií nájdete v dokumente *Politika spoločnosti Textron pri transakciách v spolupráci s vládou USA*.

OTÁZKA

Váš nadriadený Vám prikáže zaznamenať čas k číslu pracovného úkonu, ktorý na pracovnom postupe nemáte. Čo by ste mali v takej situácii robiť?

ODPOVEĎ

Povedzte Vášmu nadriadenému, že číslo pracovného úkonu je nesprávne a požiadajte o správne číslo. Ak týmto spôsobom nie je možné postupovať, kontaktujte vyšší stupeň vedenia spoločnosti, pracovníka zodpovedného za etiku a dodržiavanie predpisov, **Asistenčnú/Horúcu linku**, právneho poradcu spoločnosti Textron alebo **Asistenčnú linku** a problém ohláste.

Antitrustový zákon a zákon o ochrane hospodárskej súťaže

Zákony upravujúce spôsob, akým smú spoločnosti medzi sebou hospodársky súťažiť sa v Spojených štátoch nazývajú Antitrustové zákony a v európskych a iných krajinách Zákony o ochrane hospodárskej súťaže. Tieto zákony pomáhajú predchádzať protisúťažnému správaniu ako je napríklad stanovenie ceny, koordinovaný postup pri predkladaní súťažných návrhov („bid rigging“) a iné formy tajných dohôd uzatváraných medzi podnikmi, ktoré by mali rúzne hospodársky súťažiť na základe ceny, kvality a poskytovaných služieb. Antitrustové zákony sú presadzované národnými aj federálnymi vládami a regionálnymi organizáciami ako je napr. Európska únia. Sankcie za ich porušovanie môžu byť v prípade spoločností veľmi vysoké pokuty a v prípade jednotlivcov pokuty až tresty odňatia slobody.

Spoločnosť Textron vyžaduje dodržiavanie antitrustových zákonov a zákonov o ochrane hospodárskej súťaže vo všetkých krajinách, v ktorých vykonáva svoju obchodnú činnosť. Hoci znenie týchto zákonov sa pomerne líši, ich cieľ zostáva celkom podobný. Cieľom týchto zákonov je zabezpečiť, aby spoločnosti rúzne hospodársky súťažili pri získavaní zakázok. Hospodárskym predpokladom uvedených zákonov je, aby hospodárska súťaž na trhu znamenala pre zákazníka udržateľnosť nízkych cien a vysokej úrovně kvality tovaru a služieb. Zákon ošetruje aj situácie, v ktorých má jedna veľká spoločnosť dominantné postavenie na trhu a tým je fungovanie hospodárskej súťaže obmedzené.

Cieľom spoločnosti Textron je ponúkať výrobky, ktoré sú konkurencieschopné vďaka svojej kvalite, spoľahlivosti a cene a tento cieľ chceme dosiahnuť bez toho, aby sme museli obetovať našu bezúhonnosť. Zhromažďovať marketingové a obchodné informácie o konkurentoch budeme len primeranými a zákonnými prostriedkami.

Uplatňovanie antitrustových zákonov a zákonov o ochrane hospodárskej súťaže v súčasnej situácii môže byť pomerne zložitú. Vždy je potrebné záležitosť konzultovať a následne úzko spolupracovať s právnym poradcom spoločnosti Textron, aby sa zabezpečilo dodržiavanie legislatívy a predchádzalo sa vzniku problémov.

Viac informácií nájdete v *Príručke o dodržiavaní antitrustovej politiky spoločnosti Textron*.

OTÁZKA

Ste na stretnutí obchodnej asociácie v Európe, na ktorom sa zúčastňuje konkurencia z Vašej obchodnej oblasti. Pri občerstvení sa konverzácia zvrtné na tému súčasný stav trhu a aký vývoj cien ľudia očakávajú. Je prípustné, aby ste sa takejto debaty zúčastnili?

ODPOVEĎ

Nie. Nikdy by ste sa nemali zúčastniť alebo zotrvať na stretnutí konkurentov, kde sa prejednávajú súčasné ceny, ich budúci vývoj alebo cenové záležitosti vôbec. Sem spadá aj neformálny rozhovor medzi ľuďmi na koktailovom večierku, ktorý sa vedie ako súčasť obchodnej prezentácie alebo v rámci stretnutia obchodnej asociácie. Aby ste chránili seba aj spoločnosť, mali by ste jasne vyjadriť Vaše námietky proti takémuto druhu diskusie, aby si jej účastníci zapamätali, že Vy ste sa diskusie nezúčastnili a incident je potrebné nahlásiť právnemu poradcovi spoločnosti. "Cenou" sa tu nerozumie len samotná cenníková cena, ale aj iné faktory, majúce na cenu priamy, či nepriamy vplyv ako úverové podmienky, záruka, rabaty, zľavy, náklady, cenové ponuky (vrátane Vášho zámeru uchádzať sa alebo neuchádzať o zákazku), výška ceny a obchodné podmienky pri dovoze/vývoze ako aj iné obchodné podmienky.

V niektorých prípadoch môže obchodná asociácia legálne zhromaždiť a sprístupniť historické informácie obsahujúce objemy predaja, výšky príjmov a výrobnú kapacitu v priemysle, kde nie sú uvedené špecifické firemné informácie. Skôr než takéto informácie poskytnete alebo prijmete, mali by ste situáciu konzultovať s právnym poradcom spoločnosti, aby nedošlo k porušeniu antitrustového zákona.

OTÁZKA

Vaša priateľka práve začala pracovať u konkurencie. Idete s ňou na obed, aby ste jej pogratulovali k novej práci. Pri obede Vám povie, že jej prvou úlohou je urobiť prieskum trhu a že by veľmi chcela odvieť skutočne dobrú prácu, aby zapôsobil na svojho šéfa. Neskôr Vás poprosí, aby ste jej prezradili cenovú politiku spoločnosti pre novú radu výrobkov, ktorej uvedenie a trh ste práve oznámili. Môžete jej takýto druh informácie poskytnúť?

ODPOVEĎ

Nie. Nikdy by ste s konkurentmi nemali prejednávať cenové alebo marketingové záležitosti. Skutočnosť, že konkurentom je Vaša priateľka a že sa zhovárate pri súkromnom obede toto pravidlo nemení. Aby ste sa chránili, ste povinný túto jej požiadavku nahlásiť právnemu poradcovi spoločnosti.

Medzinárodný obchod

Mnohé z prevádzok spoločnosti Textron obchodujú aj za hranicami svojho štátu. Na takýto druh obchodu sa vzťahuje viacero zákonov a nariadení ako napríklad:

KONTROLY PRI DOVOZE

Zamestnanci, ktorí sa zúčastňujú dovozu výrobkov a komodít, musia zabezpečiť, že dovezené položky majú správny stupeň klasifikácie, ocenenie a krajinu pôvodu, a že dovozná dokumentácia je v plnom rozsahu správna a vyhovuje platnej legislatíve.

PRANIE ŠPINAVÝCH PEŇAZÍ

Osoby zainteresované do úplatkárskeho obchodu, obchodu s narkotikami či inej trestnej činnosti, by sa mohli pokúsiť o "pranie" majetku pochádzajúceho z trestnej činnosti, s cieľom tento majetok skryť alebo vytvoriť dojem jeho legálnosti. V mnohých krajinách boli vytvorené zákony proti praniu špinavých peňazí zakazujúce príjem alebo spracovanie majetku pochádzajúceho z trestnej činnosti. Sme povinní uvedené zákony dodržiavať, ak sa vzťahuje, a obchodovať len so zákazníkmi s dobrou povestou. Zamestnanci, ktorí sa zúčastňujú na prijímaní platieb od zákazníkov, sú povinní vykonať primeranú povinnú starostlivosť pri kontrole, či sa príslušná platba môže alebo nemôže prijať. Odhalené problémy je potrebné predložiť na preskúmanie právneho poradcovi spoločnosti

KONTROLY PRI VÝVOZE

V mnohých krajinách boli vytvorené zákony, ktoré obmedzujú vývoz tovaru a technológií. Tieto kontroly sú často zamerané predovšetkým na položky určené na vojenské použitie, alebo položky, ktoré môžu byť použité pri vývoji alebo výrobe produktov či technológií určených na vojenské účely. V USA sa robia kontroly, ktoré obmedzujú vývoz určitých produktov, služieb, technických údajov a softvérov do iných krajín, ako aj opätovný vývoz takýchto položiek z jedného štátu mimo územia USA do iného. V USA existuje aj obchodné embargo uvalené na určité krajiny, jednotlivcov a subjekty spolupracujúce s týmito krajinami, ako aj menovitých teroristov a obchodníkov s drogami. Prevádzky spoločnosti Textron po celom svete sú povinné dodržiavať platné zákony upravujúce kontrolu pri vývoze ako aj všeobecné zákony o vývoze.

Viac informácií nájdete v *Príručke spoločnosti Textron k systému riadenia vývozu*, v ktorej sa uvádzajú všetky druhy politík a postupov, nevyhnutných pre dodržiavanie požiadaviek USA na kontrolu pri vývoze.

BOJKOT

Právny poriadok USA zakazuje americkým podnikom zúčastniť sa alebo spolupracovať na obmedzujúcich obchodných praktikách alebo hospodárskych bojkotoch vyhlásených v iných krajinách. Hlavným cieľom uvedenej legislatívy je bojkot Izraela vyhlásený Arabskou ligou. Objednávky od zákazníkov či akreditívy z bánk sídliačich na Strednom východe, môžu napríklad obsahovať požiadavku, aby žiadna položka kupovaného tovaru nebola vyrobená v Izraeli ani nebola prevážaná na izraelskom plavidle. S akoukoľvek požiadavkou na bojkot je potrebné oboznámiť právneho poradcu spoločnosti.

OTÁZKA

Sídlite v USA a potrebujete odovzdať kópiu technického výkresu inému zamestnancovi spoločnosti Textron, sídliačemu mimo USA. Môžete výkres odfaxovať? Prípadne poslať cez internet? Či odnieť kolegovi osobne do uvedenej krajiny?

ODPOVEĎ

Akokoľvek z uvedených metód sa podľa amerického práva považuje za „vývoz“. To, či príslušný výkres smie byť odoslaný, závisí od príjemcu, od technických údajov, ktoré výkres obsahuje a krajiny, do ktorej sa vyváža. Aj v prípade, že sa technické údaje posielajú zamestnancovi prevádzky spoločnosti Textron, môže byť potrebné povolenie na vývoz. Určite špecifické vývozné požiadavky v spolupráci s koordinátorom pre dodržiavanie vývozných legislatív alebo právnym poradcom spoločnosti.

OTÁZKA

Vaša obchodná jednotka obdrží platbu od spoločnosti sídliacej na Kajmanských ostrovoch v mene zákazníka sídliačeho v Južnej Afrike. Je možné takúto platbu prijať?

ODPOVEĎ

Situáciu treba najprv konzultovať s právnym poradcom spoločnosti. Za normálnych okolností by ste platby od iného subjektu ako je Váš zákazník prijímať nemali. Platby pochádzajúce z určitých krajín môžu vyžadovať zvláštnu kontrolu.

OTÁZKA

Sídlite v USA a dostanete akreditív z banky v Ománskom sultanáte, potvrdený miestnou bankou. Uvedený akreditív je na zabezpečenie platobného príkazu za objednávku od zákazníka v uvedenej krajine. Akreditív obsahuje požiadavku na vydanie osvedčenia Vašou obchodnou jednotkou, ako výrobcu či vývozcu, potvrdzujúceho, že tovar nepochádza z Izraela. Čo by ste mali v takej situácii robiť?

ODPOVEĎ

Kontaktujte právneho poradcu spoločnosti. Musíte banku informovať, že takéto osvedčenie nie je možné vydať a že je povinná Vám vystaviť nový akreditív, bez požiadavky uvedeného osvedčenia. Vaša obchodná jednotka bude takisto musieť upovedomiť Kanceláriu pre korporáciu Textron, aby mohla byť vláde USA predložená potrebná správa.

Program etiky a dodržiavania predpisov spoločnosti Textron

Spoločnosť Textron má svoju materskú základňu v USA a zaviazala sa dodržiavať všetky platné zákony a nariadenia bez ohľadu na to, kde vykonáva svoju obchodnú činnosť. Naši zamestnanci po celom svete sú povinní poznať a dodržiavať zákony USA a medzinárodné zákony, ovplyvňujúce naše prevádzky, ako aj zásady uvedené v *Kódexe obchodného správania*.

Program etiky a dodržiavania predpisov bol zavedený za účelom predchádzať, zaznamenávať a napravovať neetické a nevyhovujúce spôsoby správania, tak, aby sa naše obchodné činnosti vždy uberali správnym zákonným aj etickým smerom. Ako súčasť tohto programu, vypracúvajú a plnia každoročne všetky obchodné jednotky akčný plán etiky a dodržiavania predpisov.

Každý podnik a každá obchodná jednotka má tzv. Riadiaci výbor pre etiku a dodržiavanie predpisov, ktorý zodpovedá za plnenia záväzku spoločnosti Textron v oblasti dodržiavania platnej legislatívy, ako aj v oblasti plnenia cieľov *Kódexu obchodného správania*. Riadiacemu výboru pre etiku a dodržiavanie predpisov predsedá Prezident obchodnej jednotky a jeho členmi sú zástupcovia vedenia kľúčových obchodných funkcií. Riadiaci výbor pre etiku a dodržiavanie predpisov sa stretáva minimálne raz štvrtročne, za účelom monitorovania priebehu Programu etiky a dodržiavania predpisov.

Každý podnik a každá obchodná jednotka má svojho pracovníka zodpovedného za etiku a dodržiavanie predpisov v spoločnosti. Tento pracovník dozerá na zavádzanie programu etiky a dodržiavania predpisov a slúži ako prvá inštancia, na ktorú sa môžu pracovníci obrátiť o pomoc pri riešení problémov s etikou a dodržiavaním predpisov, dodržiavaním *Kódexu obchodného správania*, politiky spoločnosti, postupov a zákonov.

ZDROJOVÉ CENTRUM ETIKY A DODRŽIAVANIA PREDPISOV

Ak sa chcete o programe etiky a dodržiavania predpisov dozvedieť čosi viac, navštívte prosím *Zdrojové centrum etiky a dodržiavania predpisov* v centre ERIC. Nájdete tam užitočné informácie o programe etiky a dodržiavania predpisov, ako podať správu **Asistenčnej linke**, zoznam pracovníkov zodpovedných za etiku a dodržiavanie predpisov v spoločnostiach a Znalcov z rôznych oblastí, články o problémoch s etikou a dodržiavaním predpisov, prístup k množstvu materiálov pre on-line vzdelávanie v rôznych jazykoch, a *Často kladené otázky na rôzne témy obsiahnuté v Kódexe obchodného správania*.

ĎALŠIE ZDROJE A POLITIKY SPOLOČNOSTI

Okrem *Kódexu obchodného správania* existujú aj zásady a postupy spoločnosti Textron aj pre jednotlivé obchodné jednotky, vrátane príručiek a politík uvedených v tomto Kódexe. Tieto politiky a postupy nahrádzajú *Kódex obchodného správania*. Pracovník zodpovedný za etiku a dodržiavanie predpisov a právny poradca spoločnosti majú prístup k týmto zásadám postupom.

ETIKA A POSTUP V NEJEDNOZNAČNÝCH SITUÁCIÁCH

Niekedy nie je také jednoduché určiť to etické alebo “správne” rozhodnutie, ktoré treba prijať v určitej pracovnej situácii. Existuje mnoho zložitých pravidiel a nariadení, podľa ktorých sme povinní sa správať pri obchodovaní. Jedným z účelov vypracovania *Kódexu obchodného správania* je poskytnúť zamestnancovi akýsi návod pri správnom rozhodovaní. **Ak odpoveď v istej situácii nie je jasná, opýtajte sa.**

Nahlasovanie porušenia predpisov/vzniknutých nejasností

K DISPOZÍCII MÁTE NIEKOĽKO CIEST PRE NAHLASOVANIE

Každý z nás je povinný bez meškania nahlásiť podozrenie alebo vedomosť o porušení *Kódexu obchodného správania*, zákona alebo politiky spoločnosti. Zamestnanec si môže vybrať, či záležitosť nahlási pracovníkovi zodpovednému za etiku a dodržiavanie predpisov v danej obchodnej jednotke, alebo výkonnému viceprezidentovi a generálnemu poradcovi spoločnosti Textron, právnenému poradcovi spoločnosti, svojmu nadriadenému, obchodnému partnerovi pre ľudské zdroje, alebo prostredníctvom bezplatnej **Asistenčnej linky** pre etiku a dodržiavanie predpisov. Zamestnanec, ktorý v dobrej viere nahlásil podozrenie alebo vedomosť o porušení predpisov nebude nijakým spôsobom prenasledovaný ani postihovaný. Budeme sa snažiť o zachovanie dôvernosti tohto zdroja. Ak to dovoľujú miestne zákony nahlasovanie porušovania predpisov je možné robiť aj anonymne.

Prípadné obavy súvisiace s účtovníctvom, internými účtovnými kontrolami, vecami auditu, či iné, môžete ohlásiť aj listom na adresu Predstavenstva spoločnosti alebo Auditovej komisie, ktoré sú uvedené tu nižšie.

Podozrivé záležitosti budú preskúmané príslušným personálom obchodnej jednotky/korporácie. V prípadoch, kde sa na základe vyšetrovania preukáže, že je potrebné nápravné riešenie, spoločnosť pristúpi k zavádzaniu zmien systémov, praktík a postupov.

Osoba, ktorá poruší *Kódex obchodného správania* bude čeliť disciplinárnemu konaniu, ktoré môže mať za následok aj rozviazanie pracovného pomeru. V mnohých prípadoch môže mať porušenie *Kódexu* až právne dôsledky, kde hrozia zamestnancovi i spoločnosti Textron občianskoprávne až trestné sankcie, pokuty či iné sankcie.

Nahlasovanie porušenia predpisov/vzniknutých nejasností — POKRAČOVANIE

ASISTENČNÁ LINKA SPOLOČNOSTI TEXTRON MÁ ČÍSLO:

1-800-892-9871

(V USA a Kanade je bezplatná)

Hovory na tomto bezplatnom čísle preberá nezávislá tretia osoba a linka je dispozícii non-stop.

Ďalšie čísla medzinárodnej bezplatnej *asistenčnej linky*, informácie o spôsobe fungovania *asistenčnej linky*, alebo o tom, ako správne nahlasovať udalosti, môžete získať v *Zdrojovom centre etiky a dodržiavania predpisov* v centre ERIC

1-401-457-6006

Na tomto čísle odpovedá na hovory zástupca tímu pre etiku a dodržiavanie predpisov v spoločnosti. Môžete nám nechať odkaz a my Vám zavoláme späť.

KONTAKTUJTE PREDSTAVENSTVO SPOLOČNOSTI TEXTRON

PÍŠTE NA ADRESU:

Board of Directors (*sl.Predstavenstvo spoločnosti*)

Textron Inc.

40 Westminster Street

Providence, RI 02903

TEXTRON

Textron Inc.

40 Westminster Street

Providence, RI 02903

(401) 421-2800

Pozbavenie povinnosti dodržiavať *Kódex obchodného správania* pre výkonných riaditeľov a výkonných úradníkov spoločnosti má právo schváliť len Predstavenstvo spoločnosti alebo Výbor predstavenstva spoločnosti a musí byť bez meškania oznámené akcionárom spoločnosti Textron, tak ako to vyžaduje legislatíva.

© Textron Inc. 09/10 V1

Osobný záväzok

Potvrdenie prijatia Kódexu obchodného správania potvrdzujem, že som osobne prevzal kópiu Kódexu obchodného správania spoločnosti.

Pochopil som, že každý zamestnanec spoločnosti Textron je povinný dodržiavať platnú legislatívu a *Kódex obchodného správania spoločnosti Textron*.

Som si vedomý toho, že v prípade otázok alebo obáv súvisiacich s dodržiavaním legislatívy alebo tohto *Kódexu*, som povinný bez meškania tieto otázky alebo obavy nahlásiť svojmu nadriadenému, pracovníkovi zodpovednému za etiku a dodržiavanie predpisov alebo právnenému poradcovi spoločnosti.

Pochopil som, že som povinný bez meškania nahlásiť spoločnosti akékoľvek porušenie *Kódexu obchodného správania spoločnosti Textron*, o ktorom mám podozrenie alebo vedomosť, prípadne sa o nich v budúcnosti dozviem, čo sa vzťahuje aj na porušovanie zákona.

Vyplňte, prosím, čitateľne nasledovné údaje.

MENO

DÁTUM

OBCHODNÁ JEDNOTKA | SÍDLO

PODPIS

TEXTRON